

albrecht

DR 521
DAB+ Digitalradio Tuner



Bedienungsanleitung / Manual

Deutsch / English / Français

albrecht

Inhaltsverzeichnis

1. Lieferumfang	3
2. Inbetriebnahme.....	3
3. Bedienelemente und Anschlüsse	4
4. Ersteinrichtung.....	8
5. Betriebsmodi.....	8
5.1. Standby	8
5.2. DAB+.....	8
5.3. UKW	9
5.4. Bluetooth	9
6. Favoriten (Senderspeicher).....	9
7. Systemeinstellungen	10
7.1. BestTune.....	10
7.2. Sleep (Timer).....	10
7.3. Wecker	11
7.4. Equalizer	11
7.5. Uhrzeit.....	11
7.6. Sprache.....	11
7.7. Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	12
7.8. Softwareversion	12
8. Displayhelligkeit.....	12
9. Spezifikationen Radio.....	12
9.1. Spezifikationen Netzteil	13
10. Problembehebung	13
11. Sicherheitshinweise	14
12. Garantie und Informationen zum Recycling	14
13. CE-Konformitätserklärung	15
14. EEAG und Recycling	15
15. Serviceadresse	16

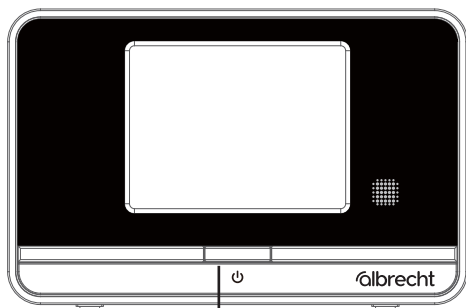
1. Lieferumfang

1. DR 521 DAB+ Adapter
2. Steckernetzteil
3. Fernbedienung
4. Antenne
5. Analoges Audiokabel (3,5 mm Klinke)
6. Anleitung

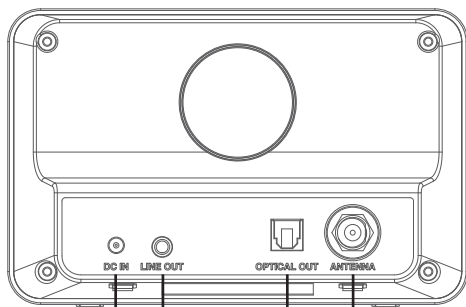
2. Inbetriebnahme

1. Stellen Sie das DR 521 am gewünschten Ort auf.
2. Wickeln Sie die Antenne komplett ab und schließen Sie sie an den Antenneneingang auf der Rückseite des Geräts an. Für den besten Empfang, verlegen Sie die Antenne in einer geraden Linie und möglichst senkrecht (z.B. hinter einem Regal).
3. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an die DC IN-Buchse auf der Rückseite des Radios an und stecken Sie dann das Netzteil in eine Steckdose.
4. Verbinden Sie das Gerät mit Ihrer Stereoanlage oder aktiven Lautsprechern. Verwenden Sie dazu entweder den analogen Audioausgang (3,5 mm Klinke) oder den optischen Digitalausgang (Toslink).
5. Das Radio ist nun einsatzbereit. Führen Sie die Ersteinrichtung (siehe Kapitel „4. Ersteinrichtung“ auf Seite 8) durch.

3. Bedienelemente und Anschlüsse



1



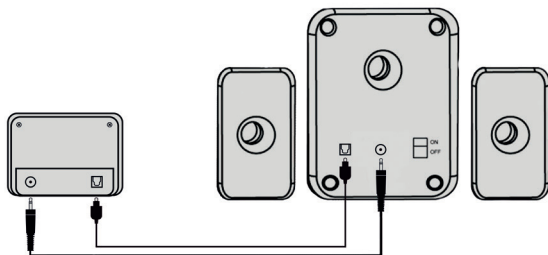
2

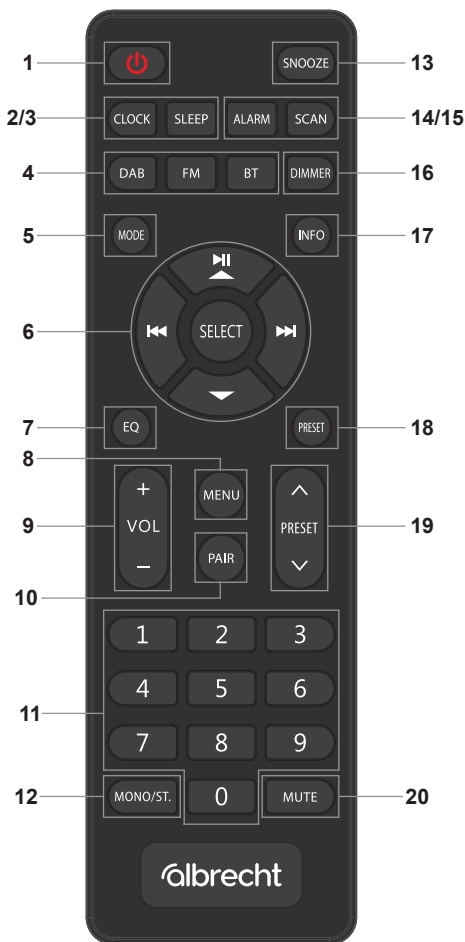
3

4

5

	Funktion
1	Schaltet zwischen Standby und aktivem Betrieb um
2	Anschluss für das Stromnetzteil
3	Analoger Audioausgang (3,5 mm Klinke)
4	Digitaler Audioausgang (Toslink)
5	Antennenanschluss





	Funktion
1	Schaltet zwischen Standby und aktivem Betrieb um
2	Uhrzeit einstellen
3	Stellt den Sleep-Timer ein
4	Wählt den Betriebsmodus aus: DAB+ / UKW / BT
5	Wechsel zum nächsten Betriebsmodus
6	Zum Auswählen und Bestätigen von Einstellungen
7	Ruft die Equalizer-Einstellung auf
8	Öffnet das Hauptmenü
9	Lautstärke-Einstellung
10	Startet die Bluetooth-Kopplung
11	Direktwahltasten für Senderspeicher
12	Schaltet zwischen Stereo und Mono um (nur UKW)
13	Schlummer-Taste für den Wecker
14	Ruft die Wecker-Einstellung auf
15	Startet einen Sender-Suchlauf
16	Stellt die Display-Helligkeit ein
17	Zeigt die Informationen des aktuellen Senders an
18	Öffnet die Senderspeicher-Liste zum Aufrufen oder Speichern von Favoriten
19	Springt zum nächsten oder vorigen Senderspeicher
20	Schaltet das Gerät stumm

4. Ersteinrichtung

Bei der ersten Inbetriebnahme oder nach einem Werksreset des DR 521 startet das Gerät mit der Ersteinrichtung.

Wählen Sie zunächst die gewünschte Menüsprache aus und bestätigen Sie diese.

Das Gerät führt nun automatisch einen Sendersuchlauf durch.

5. Betriebsmodi

5.1. Standby

Im Standby-Modus zeigt das Gerät die aktuelle Uhrzeit an.

Drücken Sie den Power Button am Gerät oder auf der Fernbedienung **(1)**, um das Gerät einzuschalten und auch wieder in den Standby-Modus zu versetzen.

5.2. DAB+

Wechseln Sie in den DAB-Modus mit der DAB-Taste **(4)**.

In diesem Modus wird Digitalradio (DAB+) abgespielt. Wenn Sie diesen Modus zum ersten Mal verwenden, wird automatisch ein Suchlauf nach allen verfügbaren Sendern gestartet.

Nachdem der Suchlauf abgeschlossen ist, können Sie mit den Navigationstasten **(6)** durch die Sender schalten. Links / Recht springt zum vorigen / nächsten Sender und Hoch / Runter öffnet die Liste mit allen verfügbaren Sendern.

Öffnen Sie das DAB-Menü mit der Menü-Taste **(8)**. Hier können Sie einen erneuten DAB-Scan auslösen, ein DAB-Ensemble per Hand einstellen und die Senderliste von nicht mehr verfügbaren Sendern bereinigen.

Hinweis: Im Normalgebrauch müssen Sie den DAB-Suchlauf nicht jedes Mal erneut durchführen, wenn Sie das DAB+ Radio benutzen. Führen Sie einen erneuten Suchlauf durch, wenn Sie

das Radio in einem anderen Sendegebiet verwenden möchten oder es neue Sender gibt.

5.3. UKW

Wechseln Sie in den UKW-Modus mit der FM-Taste (4).

Im UKW-Modus können Sie klassische, analoge Radiosender hören. Stellen Sie die gewünschte Frequenz mit den Navigationstasten (6) ein. Langes Drücken sucht automatisch nach dem nächsten verfügbaren Sender.

Öffnen Sie das UKW-Menü mit der Menü-Taste (8). Hier können Sie festlegen, ob nur besonders starke Sender von der automatischen Suche berücksichtigt werden sollen, und ob auch Stereo- oder ausschließlich Mono-Sender gefunden werden sollen.

5.4. Bluetooth

Wechseln Sie in den Bluetooth-Modus mit der BT-Taste (4).

Im Bluetooth-Modus können Sie Musik von anderen Geräten wie z.B. Smartphones abspielen.

Aktivieren Sie den Kopplungsmodus mit der Pair-Taste (10). Suchen Sie in Ihrem mobilen Gerät nach dem Bluetooth-Gerät „Albrecht DR 521“.

6. Favoriten (Senderspeicher)

Es stehen jeweils 30 Speicherplätze für DAB+ und UKW zur Verfügung.

Die jeweils ersten zehn Favoriten haben eine Direktwahl-Taste (11) auf der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste kurz, um den Favoriten aufzurufen. Drücken Sie die Taste lange, um den aktuell laufenden Sender auf diesem Favoriten abzuspeichern.

Um auf die restlichen Speicherplätze zuzugreifen, drücken Sie die Preset-Taste (18). Wählen Sie dann den gewünschten

Speicherplatz aus. Wenn Sie die Preset-Taste **(18)** lange drücken, speichern Sie stattdessen den aktuellen Sender auf dem ausgewählten Speicherplatz ab.

Sie können jederzeit einen Speicherplatz mit einem neuen Sender überschreiben.

7. Systemeinstellungen

Wählen Sie im DAB- oder UKW-Menü den Eintrag Systemeinstellungen aus, um allgemeine Einstellungen vorzunehmen.

7.1. BestTune

Dieser Menüpunkt aktiviert die BestTune-Funktion. BestTune führt alle verfügbaren DAB- und UKW-Sender in einer gemeinsamen Senderliste zusammen.

Ist BestTune aktiv, ist es nicht mehr möglich, manuell zwischen DAB und UKW umzuschalten. Es wird automatisch, je nach Empfangssituation, die beste Quelle für jeden Sender ausgewählt.

BestTune verfügt über eine separate Favoritenliste mit 30 Speicherplätzen.

7.2. Sleep (Timer)

Wenn Sie mit Musik einschlafen möchten, können Sie hier eine Zeitspanne festlegen, nach der das Gerät automatisch in den Standby-Modus wechselt. Sie können diese Funktion auch direkt über die Sleep-Taste **(3)** aufrufen.

7.3. Wecker

Sie können zwei Wecker einstellen, um sich mit Radiomusik oder einem Summton wecken zu lassen. Beachten Sie, dass Ihre Stereoanlage oder Lautsprecher eingeschaltet sein müssen, damit der Wecker ertönen kann. Sie können diese Funktion auch direkt über die Alarm-Taste (14) aufrufen.

7.4. Equalizer

Mit dem Equalizer können Sie den Klang nach Ihrem Geschmack anpassen. Es stehen verschiedene Voreinstellungen und eine selbst konfigurierbare Einstellung zur Wahl. Sie können diese Funktion auch direkt über die EQ-Taste (7) aufrufen.

7.5. Uhrzeit

Hier können Sie Einstellungen zur Uhrzeit vornehmen. Sie können zwischen 12- und 24-Stunden-Anzeige wählen, sowie das Datumsformat von Tag-Monat-Jahr auf Monat-Tag-Jahr umstellen.

Sie können festlegen, ob das Radio die Uhrzeit automatisch (via DAB, UKW, beiden oder gar nicht) einstellen soll.

Falls Sie die automatische Einstellung der Uhrzeit deaktiviert haben, oder kein Radioempfang vorhanden ist, können Sie die Uhrzeit und das Datum auch manuell einstellen. Wird ein Zeitsignal empfangen, und die automatische Einstellung ist aktiv, wird Ihre manuelle Uhrzeit überschrieben.

Sie können den Stil der Uhr auf dem Standby-Bildschirm hier anpassen.

7.6. Sprache

Hier können Sie die Menüsprache des Gerätes festlegen. Folgende Sprachen stehen zur Auswahl: Deutsch, Englisch, Niederländisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Polnisch, Türkisch, Dänisch, Schwedisch, Norwegisch, Finnisch.

7.7. Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Wählen Sie diesen Menüpunkt, um das Gerät auf Werkseinstellungen zurückzusetzen. Der Vorgang muss noch einmal bestätigt werden. Es werden alle Sender und Einstellungen gelöscht und das Gerät startet erneut mit der Ersteinrichtung.

7.8. Softwareversion

Hier sehen Sie die aktuelle Softwareversion des Geräts. Bitte fügen Sie diese Information allen Service-Anfragen bei.

8. Displayhelligkeit

Drücken Sie die Dimmer-Taste (**16**), um die Displayhelligkeit zwischen hell, mittel, dunkel und aus einzustellen.

Sie können verschiedene Helligkeiten für den aktiven Betrieb und den Standby-Modus einstellen.

9. Spezifikationen Radio

1	Modell: DR 521
2	Unterstütztes Radioformat: DAB+, UKW
3	DAB+ Frequenz: Band III (174,00 - 240,00 MHz)
4	UKW-Frequenz: 87,5-108,0 MHz
5	BT-Frequenz / -Leistung: 2,4 GHz / < 10 mW
6	Analogausgang: 3,5 mm Stereo-Klinke
7	Digitalausgang: Toslink
8	Antenne: F-Typ
9	Spannungsversorgung: 5,0 V , max. 1,0 A, max. 5,0 W
10	Betriebstemperatur: 0 - 40 °C

9.1. Spezifikationen Netzteil

Name und Anschrift des Herstellers: DONGGUAN DONGNIU ELECTRONIC TECHNOLOGY CO.,LTD; 3th floor, NO.8, HengLing Street, HengJiao Industrial Park, ShiJie Town, Dongguan City, Guangdong,P.R. China	
Model Nr.	DNS051-0501000-AV
Eingang	100-240 V ~ 50-60 Hz 0,2 A max
Ausgangsspannung	DC 5,0 V
Ausgangsstrom	1,0 A
Ausgangsleistung	5,0 Watt
Wirkungsgrad	73,7%
Leistung Standby	0,09 Watt

10. Problembehebung

Schlechter DAB-Empfang an einigen Aufstellorten.

Da das DAB-Netzwerk noch nicht vollständig ausgebaut ist, kann dies besonders in ländlichen Gebieten, die noch nicht vollständig erschlossen sind, zu schlechtem Empfang führen. Testen Sie daher das DR 521 Radio an einem anderen Standort, bevor Sie das Gerät wegen schlechten Empfangs zur Reparatur einsenden.

Keine Anzeige im Display

1. Stellen Sie sicher, dass die Displayhelligkeit nicht ausgeschaltet ist. Drücken Sie die Dimmer-Taste (**16**) um die Helligkeit einzustellen.
2. Überprüfen Sie, dass das Netzteil an beiden Enden eingesteckt ist und fest sitzt.

Unerwartetes Verhalten / Anzeige

1. Starten Sie das Gerät komplett neu, indem Sie den Netzstecker ziehen, 10 Sekunden warten, und dann wieder einstecken.
2. Führen Sie einen Werksreset durch (siehe „7.7. Zurücksetzen auf Werkseinstellungen“ auf Seite 12).
3. Kontaktieren Sie unseren Kundensupport.

11. Sicherheitshinweise

- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte Zubehör.
- Setzen Sie dieses Radio nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Setzen Sie das Radio nicht übermäßiger Hitze aus.

12. Garantie und Informationen zum Recycling

Wir sind gesetzlich verpflichtet, jedem Gerät Informationen zur Entsorgung und Garantie, sowie eine EU-Konformitätserklärung mit den Anweisungen für die Verwendung in verschiedenen Ländern beizufügen. Diese Informationen finden Sie auf den folgenden Seiten.

2 Jahre Garantie ab Kaufdatum

Der Hersteller/Händler gibt für dieses Produkt zwei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Diese Garantie umfasst alle Ausfälle durch defekte Bauteile oder fehlerhafte Funktionen innerhalb der Frist, ausgenommen Abnutzung wie Kratzer auf dem Display, defekte Gehäuse, defekte Antenne und Defekte aufgrund externer Einflüsse wie Korrosion, Überspannung durch unsachgemäße externe Stromversorgung oder die Verwendung ungeeigneter Zubehörteile. Mängel, die durch nicht bestimmungsgemäßen

Gebrauch verursacht werden, sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Wenden Sie sich im Fall eines Garantieanspruches bitte an Ihren Händler. Der Händler repariert oder tauscht das Gerät aus oder er leitet es an ein autorisiertes Service-Center weiter.

Sie können sich auch direkt an unseren Service-Partner wenden. Bitte fügen Sie dem Gerät Ihren Kaufbeleg bei und beschreiben Sie die Fehlfunktion so genau wie möglich.

13. CE-Konformitätserklärung

Standards und Richtlinien

 Hiermit erklärt Alan Electronics GmbH, dass das Radiogerät Modell DR 521 in Einklang mit der Verordnung 2014/53/EU steht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter nachstehender Internetadresse abgerufen werden:

<http://service.alan-electronics.de/CE-Papiere/>

14. EEAG und Recycling



Die europäischen Gesetze verbieten die Entsorgung von alten oder defekten elektrischen oder elektronischen Geräten über den Hausmüll. Zur Entsorgung geben Sie das Gerät zwecks Recycling an eine Sammelstelle in Ihrer Gemeinde. Dieses System wird von der Industrie finanziert und stellt eine umweltgerechte Entsorgung und die Wiederverwertung von wertvollen Rohstoffen sicher.

15. Serviceadresse

Technische Hotline (für in Deutschland verkaufte Geräte)

Alan Electronics GmbH

Service

Daimlerstraße 1g

D-63303 Dreieich

Wenden Sie sich telefonisch an unsere Servicehotline +49 (0) 6103/9481 - 66 (normaler Tarif im deutschen Festnetz) oder schreiben Sie uns eine E-Mail:

service@albrecht-midland.de

Bevor Sie das Gerät zurücksenden, lesen Sie bitte Kapitel „10. Problembehebung“ auf Seite 13.

Dort erfahren Sie einige Tipps und Tests. Alternativ wenden Sie sich an unsere Hotline.

Druckfehler vorbehalten.

Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

© 2025 Alan Electronics GmbH

Daimlerstraße 1g - 63303 Dreieich - Deutschland

albrecht

DR 521

DAB+ digital radio tuner



Operating instructions

English

albrecht

Table of contents

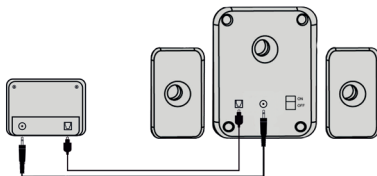
1. Scope of delivery	19
2. First steps	19
3. Operating elements and connections	20
4. Initial setup	24
5. Operating modes	24
5.1. Standby	24
5.2. DAB+ radio	24
5.3. FM radio	25
5.4. Bluetooth	25
6. Favourites (station memory)	25
7. System settings	26
7.1. BestTune	26
7.2. Sleep (timer)	26
7.3. Alarm clock	26
7.4. Equalizer	26
7.5. Clock settings	27
7.6. Language	27
7.7. Reset to factory settings	27
7.8. Software version	27
8. Display brightness	27
9. Radio specifications	28
9.1. Specifications power adapter	28
10. Troubleshooting	29
11. Safety instructions	30
12. Warranty and recycling information	30
13. CE Declaration of Conformity	31
14. EEAG and recycling	31
15. Service address	32

1. Scope of delivery

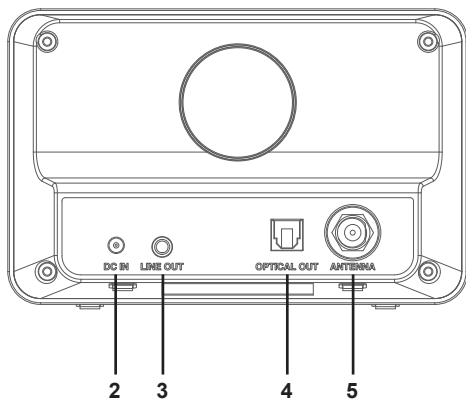
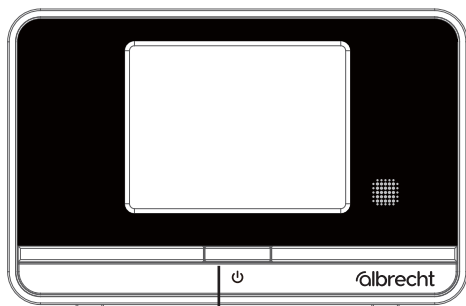
1. DR 521 DAB+ adapter
2. Plug-in power supply
3. Remote control
4. Antenna
5. Analogue audio cable (3.5 mm jack)
6. Instructions

2. First steps

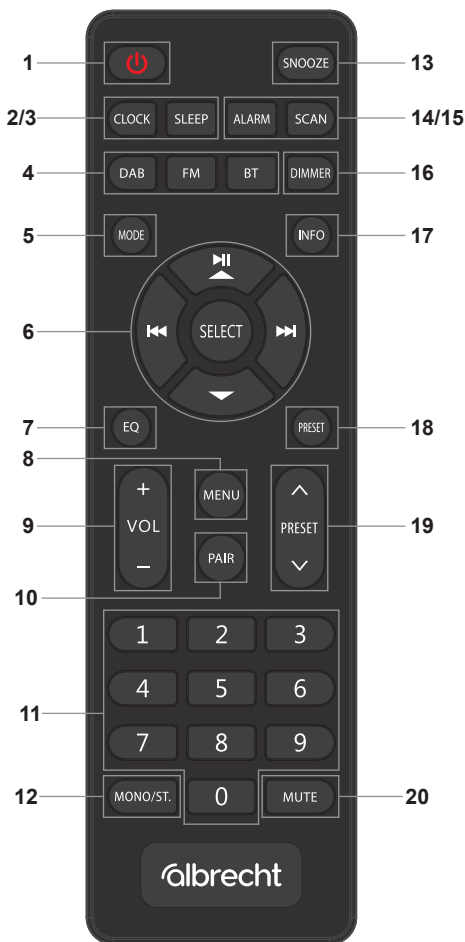
1. Set up the DR 521 at the desired location.
2. Unwind the cable antenna completely and connect it to the antenna input on the back of the device. For the best reception, lay the antenna in a straight line and as vertically as possible (e.g. behind a shelf).
3. Connect the supplied mains adapter to the DC IN socket on the back of the radio and then plug the mains adapter into a socket.
4. Connect the device to your stereo system or active loudspeakers. To do this, use either the analogue audio output (3.5 mm jack) or the optical digital output (Toslink).
5. The radio is now ready for use. Carry out the initial setup (see chapter „4. Initial setup“ on page 24).



3. Operating elements and connections



	Function
1	Switches between standby and active operation
2	Connection for the power supply unit
3	Analogue audio output (3.5 mm jack)
4	Digital audio output (Toslink)
5	Antenna connection



	Function
1	Switch between standby and active operation
2	Set the time
3	Set the sleep timer
4	Select the operating mode: DAB+ / FM / BT
5	Switch to the next operating mode
6	To select and confirm settings
7	Equalizer setting
8	Open the main menu
9	Volume setting
10	Start Bluetooth pairing
11	Direct selection buttons for station presets
12	Switch between stereo and mono (FM only)
13	Snooze button for the alarm clock
14	Alarm clock setting
15	Start a Full scan to find available stations
16	Set the display brightness
17	Display the information of the current channel
18	Open the station memory list to call up or save favourites
19	Jump to the next or previous station memory
20	Mute the device

4. Initial setup

When the DR 521 is started for the first time or after a factory reset, the device starts with the initial setup.

First select the desired menu language and confirm it.

The device now automatically performs a full scan to find available radio stations.

5. Operating modes

5.1. Standby

In standby mode, the device displays the current time.

Press the power button on the device or on the remote control **(1)** to switch the device on and also to switch it back to standby mode.

5.2. DAB+ radio

Switch to DAB+ mode with the DAB button **(4)**.

Digital radio (DAB+) is played in this mode. When you use this mode for the first time, a search for all available stations is started automatically.

Once the search is complete, you can use the navigation buttons **(6)** to switch through the channels. Left / Right jumps to the previous / next channel and Up / Down opens the list with all available channels.

Open the DAB menu with the Menu button **(8)**. Here you can trigger a new DAB scan, set a DAB ensemble manually and clear the station list of stations that are no longer available.

Note: In normal use, you do not need to perform the DAB scan every time you use the DAB+ radio. Perform a new scan if you want to use the radio in a different broadcasting area or if there are new stations.

5.3. FM radio

Switch to FM mode with the FM button **(4)**.

In FM mode, you can listen to classic, analogue radio stations. Set the desired frequency using the navigation buttons **(6)**. A long press on the arrow keys automatically searches for the next available station.

Open the FM menu with the Menu button **(8)**. Here you can specify whether only particularly strong stations should be included in the automatic search and whether stereo or only mono stations should be found.

5.4. Bluetooth

Switch to Bluetooth mode with the BT button **(4)**.

In Bluetooth mode, you can play music from other devices such as smartphones.

Activate pairing mode with the pair button **(10)**. Search for the Bluetooth device "Albrecht DR 521" in your mobile device.

6. Favourites (station memory)

There are 30 memory locations each for DAB+ and FM .

The first ten favourites each have a direct selection button **(11)** on the remote control. Press the button briefly to call up the favourite. Press and hold the button to save the current channel to this favourite.

To access the remaining memory locations, press the preset button **(18)**. Then select the desired memory location. If you press and hold the preset button **(18)**, you save the current station to the selected memory location instead.

You can overwrite a memory location with a new station at any time.

7. System settings

Select the System settings entry in the DAB or FM menu to make general settings.

7.1. BestTune

This menu item activates the BestTune function. BestTune combines all available DAB and FM stations in a common station list.

If BestTune is active, it is no longer possible to switch manually between DAB and FM. Depending on the reception situation, the best source is automatically selected for each station.

BestTune has a separate favourites list with 30 memory locations.

7.2. Sleep (timer)

If you want to fall asleep to music, you can set a time period here after which the device automatically switches to standby mode. You can also call up this function directly using the Sleep button (3).

7.3. Alarm clock

You can set two alarms to wake you up with radio music or a buzzer. Please note that your stereo system or speakers must be switched on for the alarm clock to sound. You can also call up this function directly using the alarm button (14).

7.4. Equalizer

You can use the equalizer to adjust the sound to your taste. There are various presets and a customisable setting to choose from. You can also call up this function directly using the EQ button (7).

7.5. Clock settings

You can choose between 12-hour and 24-hour display and change the date format from day-month-year to month-day-year.

You can specify whether the radio should set the time automatically (via DAB, FM, both or not at all).

If you have deactivated the automatic time setting or there is no radio reception, you can also set the time and date manually. If a time signal is received and the automatic setting is active, your manual time will be overwritten.

You can customise the style of the clock on the standby screen here.

7.6. Language

Here you can set the menu language of the device. The following languages are available: German, English, Dutch, French, Italian, Spanish, Portuguese, Polish, Turkish, Danish, Swedish, Norwegian, Finnish.

7.7. Reset to factory settings

Select this menu item to reset the device to factory settings. The process must be confirmed once again. All channels and settings are deleted and the device restarts with the initial setup.

7.8. Software version

Here you can see the current software version of the device. Please include this information with all service requests.

8. Display brightness

Press the dimmer button **(16)** to adjust the display brightness between bright, medium, dark and off.

You can set different brightness levels for active operation and standby mode.

9. Radio specifications

1	Model: DR 521
2	Supported radio format: DAB+, FM
3	DAB+ frequency: Band III (174.00 - 240.00 MHz)
4	FM frequency: 87.5-108.0 MHz
5	BT frequency / power: 2.4 GHz / < 10 mW
6	Analogue output: 3.5 mm stereo jack
7	Digital output: Toslink
8	Antenna: F-type
9	Power supply: 5.0 V , max. 1.0 A, max. 5.0 W
10	Operating temperature: 0 - 40 °C

9.1. Specifications power adapter

Manufacturer's name and address: DONGGUAN DONGNIU ELECTRONIC TECHNOLOGY CO.,LTD; 3th floor, NO.8, HengLing Street, HengJiao Industrial Park, ShiJie Town, Dongguan City, Guangdong,P.R. China	
Model No.	DNS051-0501000-AV
Input Voltage / Freq.	100-240V ~ 50-60Hz 0.2A max.
Output Voltage	DC 5.0 V
Output Current	1.0 A
Output Power	5.0 Watt
Avg. Active Efficiency	73.7%
Power Cons. Standby	0.09 Watt

10. Troubleshooting

Poor DAB reception in some locations.

As the DAB network is not yet fully developed, this can lead to poor reception, especially in rural areas that are not yet fully developed. You should therefore test the DR 521 radio at a different location before sending it in for repair due to poor reception.

No indication on the display

1. Make sure that the display brightness is not switched off. Press the dimmer button **(16)** to adjust the brightness.
2. check that the power supply unit is plugged in at both ends and is firmly seated.

Unexpected behaviour / display

1. Restart the appliance completely by unplugging the mains plug, waiting 10 seconds and then plugging it back in.
2. Carry out a factory reset (see „7.7. Reset to factory settings“ on page 27).
3. Contact our customer support.

11. Safety instructions

- Only clean the appliance with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings.
- Only use the accessories supplied by the manufacturer.
- Do not expose this radio to rain or moisture.
- Do not expose the radio to excessive heat.

12. Warranty and recycling information

We are required by law to include disposal and warranty information with each device, as well as an EU Declaration of Conformity with instructions for use in various countries. This information can be found on the following pages.

2-year guarantee from date of purchase

The manufacturer/retailer provides a two-year warranty for this product from the date of purchase. This warranty covers all failures due to defective components or faulty functions within this period, with the exception of wear and tear such as scratches on the display, defective housing, defective antenna and defects due to external influences such as corrosion, overvoltage due to improper external power supply or the use of unsuitable accessories. Defects caused by improper use are also excluded from the warranty.

In the event of a warranty claim, please contact your dealer. The dealer will repair or replace the device or forward it to an authorised service centre.

You can also contact our service partner directly. Please enclose your proof of purchase with the device and describe the malfunction as precisely as possible.

13. CE Declaration of Conformity

Standards and guidelines

 Hereby, Alan Electronics GmbH declares that the radio equipment model DR 521 is in compliance with Regulation 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found at the following internet address:

<http://service.alan-electronics.de/CE-Papiere/>

14. EEAG and recycling



European legislation prohibits the disposal of old or defective electrical or electronic appliances with household waste. To dispose of the appliance, take it to a collection centre in your municipality for recycling.

 This system is financed by the industry and ensures environmentally friendly disposal and the recycling of valuable raw materials.

15. Service address

Technical hotline (for devices sold in Germany)

Alan Electronics GmbH

Service

Daimlerstraße 1g

D-63303 Dreieich

Please call our service hotline on +49 (0) 6103/9481 - 66 (normal rate on the German landline network) or send us an e-mail:

service@albrecht-midland.de

Before returning the device, please read chapter

„10. Troubleshooting“ on page 29.

There you will find some tips and tests. Alternatively, you can contact our hotline.

Subject to printing errors.

The information in these operating instructions is subject to change without prior notice.

© 2025 Alan Electronics GmbH

Daimlerstraße 1g - 63303 Dreieich - Germany

albrecht

DR 521

Tuner radio numérique DAB



Mode d'emploi

Français

albrecht

Table des matières

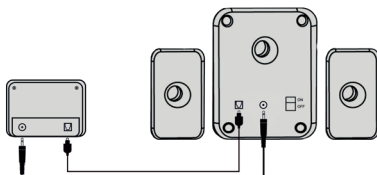
1. Contenu de la livraison	35
2. Premiers pas	35
3. Éléments de commande et connexions.....	36
4. Configuration initiale	40
5. Modes de fonctionnement	40
5.1. En attente.....	40
5.2. Radio DAB	40
5.3. Radio FM.....	41
5.4. Bluetooth	41
6. Favoris (mémoire des stations)	41
7. Paramètres du système.....	42
7.1. BestTune	42
7.2. Sommeil (minuterie).....	42
7.3. Réveil	42
7.4. Égaliseur	43
7.5. Réglages de l'horloge	43
7.6. Langue	43
7.7. Réinitialisation des paramètres d'usine	43
7.8. Version du logiciel	44
8. Luminosité de l'écran.....	44
9. Spécifications radio	44
9.1. Spécifications adaptateur de courant.....	45
10. Dépannage.....	45
11. Consignes de sécurité	46
12. Garantie et informations sur le recyclage	46
13. Déclaration de conformité CE	47
14. EEAG et recyclage	47
15. Adresse de service	48

1. Contenu de la livraison

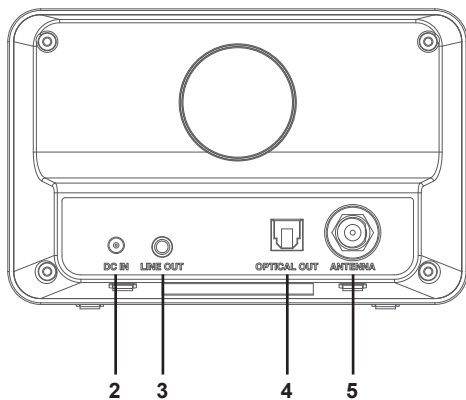
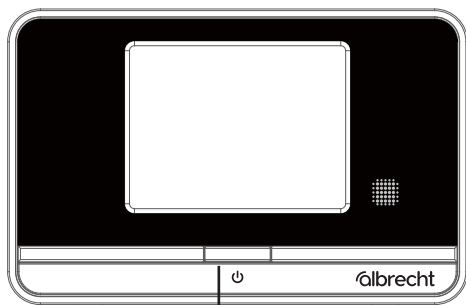
1. DR 521 Adaptateur DAB
2. Alimentation électrique enfichable
3. Télécommande
4. Antenne
5. Câble audio analogique (jack 3,5 mm)
6. Instructions

2. Premiers pas

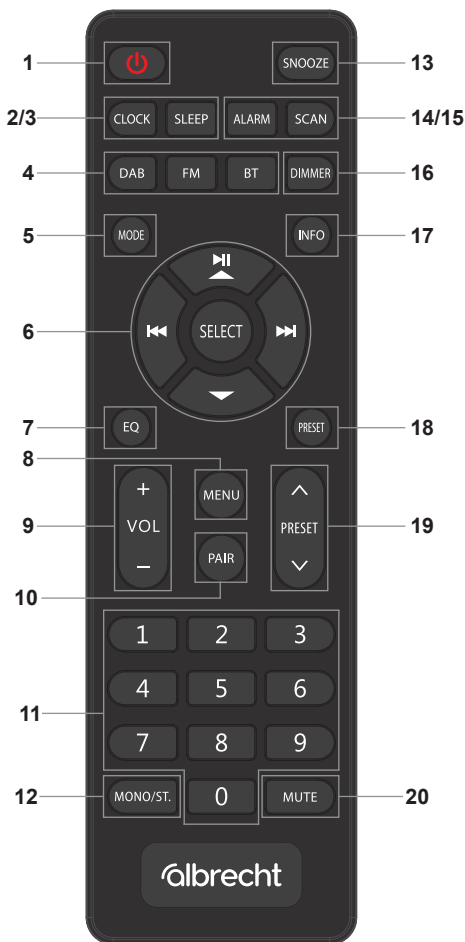
1. Installer le DR 521 à l'endroit souhaité.
2. Déroulez complètement l'antenne du câble et raccordez-la à l'entrée antenne située à l'arrière de l'appareil. Pour une meilleure réception, placez l'antenne en ligne droite et le plus verticalement possible (par exemple, derrière une étagère).
3. Connectez l'adaptateur secteur fourni à la prise DC IN située à l'arrière de la radio, puis branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant.
4. Connectez l'appareil à votre système stéréo ou à des haut-parleurs actifs. Pour ce faire, utilisez soit la sortie audio analogique (jack 3,5 mm), soit la sortie numérique optique (Toslink).
5. La radio est maintenant prête à l'emploi. Effectuez la configuration initiale (voir chapitre „4. Configuration initiale“ à la page 40).



3. Éléments de commande et connexions



	Fonction
1	Passage de l'état de veille à l'état actif
2	Raccordement du bloc d'alimentation
3	Sortie audio analogique (jack 3,5 mm)
4	Sortie audio numérique (Toslink)
5	Connexion de l'antenne



	Fonction
1	Passage de l'état de veille à l'état actif
2	Régler l'heure
3	Régler la minuterie de sommeil
4	Sélectionner le mode de fonctionnement : DAB+ / FM / BT
5	Passage au mode de fonctionnement suivant
6	Pour sélectionner et confirmer les réglages
7	Réglage de l'égaliseur
8	Ouvrir le menu principal
9	Réglage du volume
10	Démarrer l'appairage Bluetooth
11	Touches de sélection directe pour les présélections de stations
12	Commutation entre stéréo et mono (FM uniquement)
13	Bouton "Snooze" pour le réveil
14	Réglage du réveil
15	Lancer un balayage complet pour trouver les stations disponibles
16	Régler la luminosité de l'écran
17	Afficher les informations sur le canal actuel
18	Ouvrir la liste des stations mémorisées pour appeler ou enregistrer des favoris
19	Sauter à la mémoire de la station suivante ou précédente
20	Mise en sourdine de l'appareil

4. Configuration initiale

Lorsque le DR 521 est démarré pour la première fois ou après une réinitialisation d'usine, l'appareil commence par la configuration initiale.

Sélectionnez d'abord la langue de menu souhaitée et confirmez-la.

L'appareil effectue maintenant automatiquement un balayage complet pour trouver les stations de radio disponibles.

5. Modes de fonctionnement

5.1. En attente

En mode veille, l'appareil affiche l'heure actuelle.

Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'appareil ou de la télécommande **(1)** pour allumer l'appareil et le remettre en mode veille.

5.2. Radio DAB

Passez en mode DAB+ à l'aide du bouton DAB **(4)**.

Ce mode permet d'écouter la radio numérique (DAB+). Lorsque vous utilisez ce mode pour la première fois, une recherche de toutes les stations disponibles est lancée automatiquement.

Une fois la recherche terminée, vous pouvez utiliser les boutons de navigation **(6)** pour passer d'une chaîne à l'autre. Gauche / Droite permet de passer à la chaîne précédente / suivante et Haut / Bas ouvre la liste de toutes les chaînes disponibles.

Ouvrez le menu DAB à l'aide de la touche Menu **(8)**. Vous pouvez y déclencher un nouveau balayage DAB, régler manuellement un ensemble DAB et effacer de la liste des stations celles qui ne sont plus disponibles.

Remarque : dans le cadre d'une utilisation normale, il n'est pas

nécessaire d'effectuer la recherche DAB à chaque fois que vous utilisez la radio DAB+. Effectuez une nouvelle recherche si vous souhaitez utiliser la radio dans une zone de diffusion différente ou s'il y a de nouvelles stations.

5.3. Radio FM

Passez en mode FM à l'aide de la touche FM **(4)**.

En mode FM, vous pouvez écouter des stations de radio analogiques classiques. Réglez la fréquence souhaitée à l'aide des touches de navigation **(6)**. Une pression prolongée sur les touches fléchées permet de rechercher automatiquement la prochaine station disponible.

Ouvrez le menu FM à l'aide de la touche Menu **(8)**. Vous pouvez y spécifier si seules les stations particulièrement puissantes doivent être incluses dans la recherche automatique et si les stations stéréo ou uniquement mono doivent être trouvées.

5.4. Bluetooth

Passez en mode Bluetooth à l'aide de la touche BT **(4)**.

En mode Bluetooth, vous pouvez écouter de la musique à partir d'autres appareils tels que des smartphones.

Activez le mode d'appairage à l'aide du bouton d'appairage **(10)**. Recherchez l'appareil Bluetooth "Albrecht DR 521" dans votre appareil mobile.

6. Favoris (mémoire des stations)

Il y a 30 emplacements de mémoire pour le DAB+ et la FM .

Les dix premiers favoris disposent chacun d'une touche de sélection directe **(11)** sur la télécommande. Appuyez brièvement sur la touche pour appeler le favori. Maintenez la touche enfoncée pour enregistrer la chaîne actuelle dans ce favori.

Pour accéder aux autres positions de mémoire, appuyez sur la

touche de présélection **(18)**. Sélectionnez ensuite l'emplacement de mémoire souhaité. Si vous maintenez la touche de présélection **(18)** enfoncée, vous enregistrez la station actuelle dans l'emplacement mémoire sélectionné.

Vous pouvez à tout moment remplacer un emplacement de mémoire par une nouvelle station.

7. Paramètres du système

Sélectionnez l'entrée Paramètres système dans le menu DAB ou FM pour effectuer des réglages généraux.

7.1. BestTune

Cet élément de menu active la fonction BestTune. BestTune combine toutes les stations DAB et FM disponibles dans une liste de stations commune.

Si BestTune est activé, il n'est plus possible de basculer manuellement entre DAB et FM. En fonction de la situation de réception, la meilleure source est automatiquement sélectionnée pour chaque station.

BestTune dispose d'une liste de favoris séparée avec 30 emplacements de mémoire.

7.2. Sommeil (minuterie)

Si vous souhaitez vous endormir en écoutant de la musique, vous pouvez définir ici une durée après laquelle l'appareil passe automatiquement en mode veille. Vous pouvez également appeler cette fonction directement à l'aide de la touche Sommeil **(3)**.

7.3. Réveil

Vous pouvez programmer deux alarmes pour vous réveiller avec de la musique radio ou une sonnerie. Veuillez noter que votre chaîne stéréo ou vos haut-parleurs doivent être allumés

pour que le réveil sonne. Vous pouvez également appeler cette fonction directement à l'aide de la touche alarme **(14)**.

7.4. Égaliseur

Vous pouvez utiliser l'égaliseur pour ajuster le son à votre goût. Vous avez le choix entre plusieurs préréglages et un réglage personnalisable. Vous pouvez également appeler cette fonction directement à l'aide de la touche EQ **(7)**.

7.5. Réglages de l'horloge

Vous pouvez choisir entre l'affichage 12 heures et 24 heures et changer le format de la date de jour-mois-année à mois-jour-année.

Vous pouvez spécifier si la radio doit régler l'heure automatiquement (via DAB, FM, les deux ou pas du tout).

Si vous avez désactivé le réglage automatique de l'heure ou s'il n'y a pas de réception radio, vous pouvez également régler l'heure et la date manuellement. Si un signal horaire est reçu et que le réglage automatique est actif, l'heure manuelle sera écrasée.

Vous pouvez personnaliser le style de l'horloge sur l'écran de veille ici.

7.6. Langue

Vous pouvez régler ici la langue du menu de l'appareil. Les langues suivantes sont disponibles : Allemand, anglais, néerlandais, français, italien, espagnol, portugais, polonais, turc, danois, suédois, norvégien, finlandais.

7.7. Réinitialisation des paramètres d'usine

Sélectionnez cet élément de menu pour réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine. La procédure doit être confirmée une nouvelle fois. Toutes les chaînes et tous les réglages sont effacés et l'appareil redémarre avec la configuration initiale.

7.8. Version du logiciel

Vous y trouverez la version actuelle du logiciel de l'appareil. Veuillez joindre cette information à toute demande de service.

8. Luminosité de l'écran

Appuyez sur la touche de variation **(16)** pour régler la luminosité de l'écran entre clair, moyen, sombre et éteint.

Vous pouvez définir différents niveaux de luminosité pour le fonctionnement actif et le mode veille.

9. Spécifications radio

1	Modèle : DR 521
2	Format radio pris en charge : DAB+, FM
3	Fréquence DAB+ : Bande III (174.00 - 240.00 MHz)
4	Fréquence FM : 87,5-108,0 MHz
5	Fréquence / puissance BT : 2,4 GHz / < 10 mW
6	Sortie analogique : 3.jack stéréo 5 mm
7	Sortie numérique : Toslink
8	Antenne : Type F
9	Alimentation électrique : 5.0 V , max. 1.0 A, max. 5.0 W
10	Température de fonctionnement : 0 - 40 °C

9.1. Spécifications adaptateur de courant

Manufacturer's name and address: DONGGUAN DONGNIU ELECTRONIC TECHNOLOGY CO.,LTD; 3th floor, NO.8, HengLing Street, HengJiao Industrial Park, ShiJie Town, Dongguan City, Guangdong,P.R. China	
Modèle n°	DNS051-0501000-AV
Tension d'entrée / Fréq.	100-240V ~ 50-60Hz 0,2A max
Tension de sortie	DC 5,0 V
Courant de sortie	1,0 A
Puissance de sortie	5,0 Watt
Efficacité active moyenne	73,7%
Consommation d'énergie En veille	0,09 Watt

10. Dépannage

Mauvaise réception DAB dans certains endroits.

Le réseau DAB n'étant pas encore totalement développé, il peut en résulter une mauvaise réception, en particulier dans les zones rurales qui ne sont pas encore totalement développées. Il est donc conseillé de tester la radio DR 521 à un autre endroit avant de l'envoyer en réparation pour cause de mauvaise réception.

Aucune indication sur l'écran

1. Assurez-vous que la luminosité de l'écran n'est pas désactivée. Appuyez sur la touche dimmer(**16**) pour régler la luminosité.

2. vérifier que le bloc d'alimentation est branché aux deux extrémités et qu'il est bien en place.

Comportement / affichage inattendu

1. Redémarrez complètement l'appareil en débranchant la prise de courant, en attendant 10 secondes et en la rebranchant.
2. Effectuez une réinitialisation d'usine (voir „7.7. Réinitialisation des paramètres d'usine“ à la page 43).
3. Contactez notre service clientèle.

11. Consignes de sécurité

- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.
- N'utilisez que les accessoires fournis par le fabricant.
- N'exposez pas cette radio à la pluie ou à l'humidité.
- N'exposez pas la radio à une chaleur excessive.

12. Garantie et informations sur le recyclage

La loi nous oblige à joindre à chaque appareil des informations relatives à l'élimination et à la garantie, ainsi qu'une déclaration de conformité de l'UE accompagnée d'instructions pour l'utilisation dans différents pays. Ces informations se trouvent dans les pages suivantes.

garantie de 2 ans à compter de la date d'achat

Le fabricant/détaillant offre une garantie de deux ans pour ce produit à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre toutes les défaillances dues à des composants défectueux ou à des fonctions défectueuses pendant cette période, à l'exception de l'usure telle que les rayures sur l'écran, le boîtier

défectueux, l'antenne défectueuse et les défauts dus à des influences extérieures telles que la corrosion, la surtension due à une alimentation électrique externe inappropriée ou l'utilisation d'accessoires inadaptés. Les défauts causés par une utilisation inappropriée sont également exclus de la garantie.

En cas de recours à la garantie, veuillez contacter votre revendeur. Celui-ci réparera ou remplacera l'appareil ou le transmettra à un centre de service agréé.

Vous pouvez également contacter directement notre partenaire de service. Veuillez joindre votre preuve d'achat à l'appareil et décrire le dysfonctionnement le plus précisément possible.

13. Déclaration de conformité CE

Normes et lignes directrices



Par la présente, Alan Electronics GmbH déclare que l'équipement radio modèle DR 521 est conforme au règlement 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté à l'adresse Internet suivante :

<http://service.alan-electronics.de/CE-Papier/>

14. EEAG et recyclage



La législation européenne interdit de jeter les appareils électriques ou électroniques anciens ou défectueux avec les ordures ménagères. Pour vous débarrasser de l'appareil, déposez-le dans un centre de collecte de votre commune pour qu'il soit recyclé. Ce système est financé par l'industrie et garantit une élimination respectueuse de l'environnement et le recyclage de matières premières précieuses.

15. Adresse de service

Ligne d'assistance technique (pour les appareils vendus en Allemagne)

Alan Electronics GmbH

Service

Daimlerstraße 1g

D-63303 Dreieich

Veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique au +49 (0) 6103/9481 - 66 (tarif normal sur le réseau fixe allemand) ou nous envoyer un e-mail :
service@albrecht-midland.de

Avant de renvoyer l'appareil, veuillez lire le chapitre „10. Dépannage“ à la page 45.

Vous y trouverez des conseils et des tests. Vous pouvez également contacter notre service d'assistance téléphonique.

Sous réserve d'erreurs d'impression.

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

2025 Alan Electronics GmbH

Daimlerstraße 1g - 63303 Dreieich - Allemagne